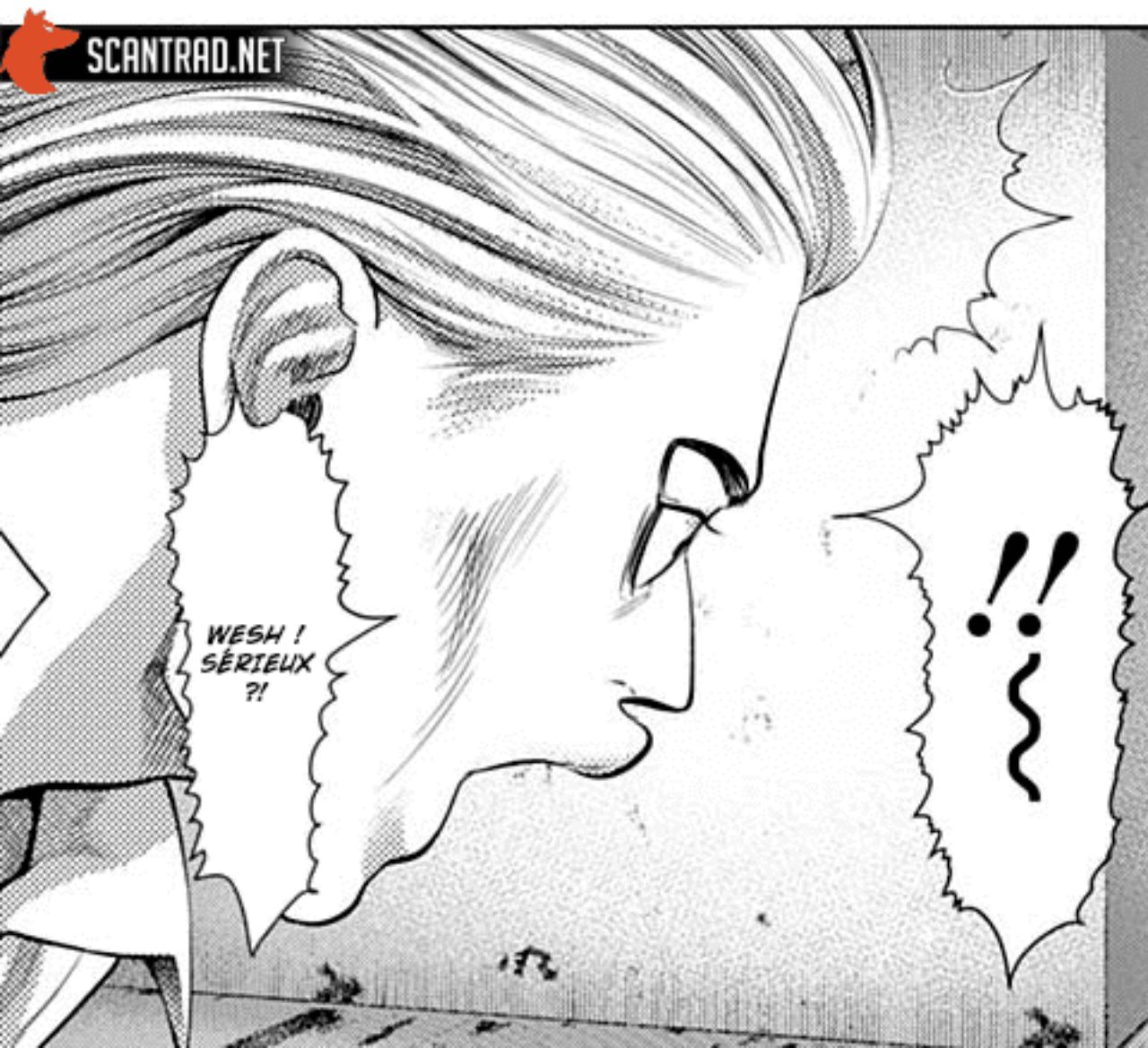
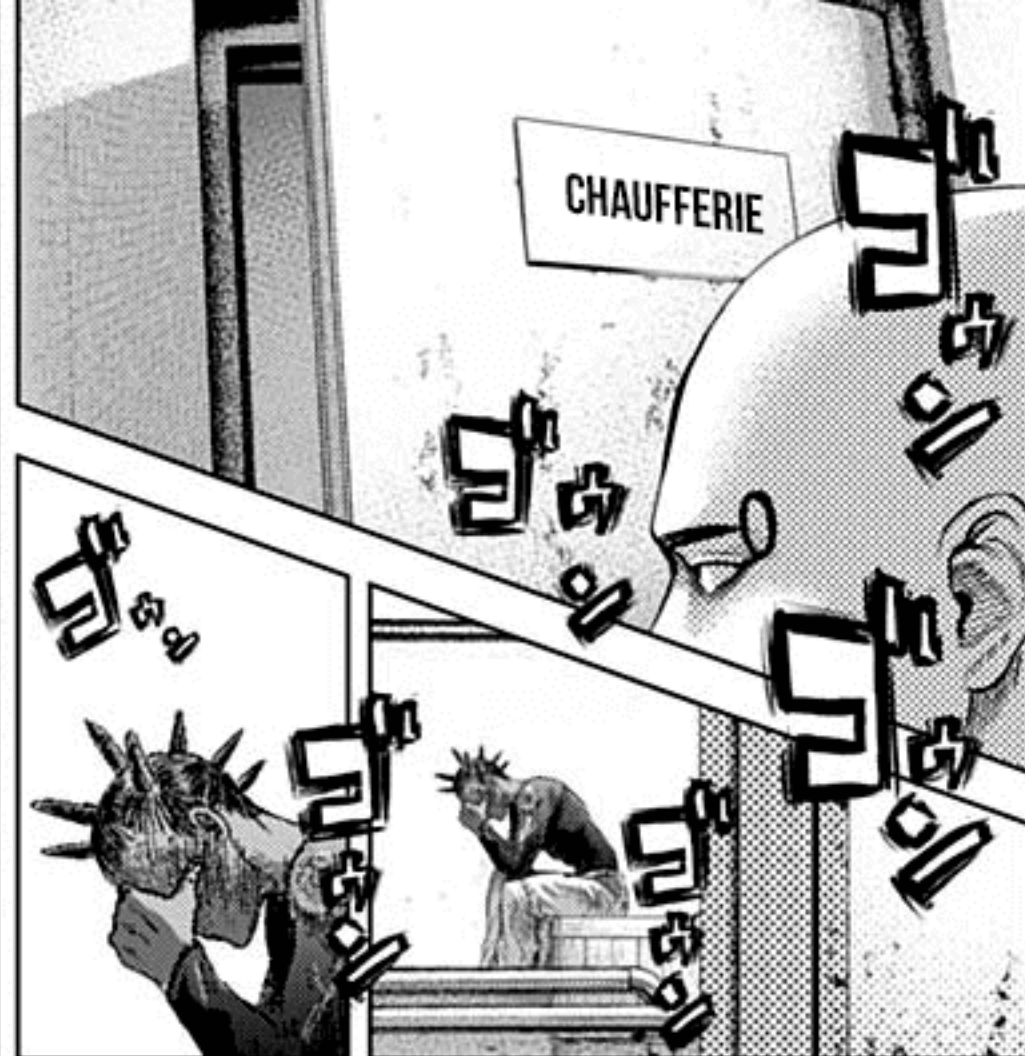




BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR :
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
MATHOU



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



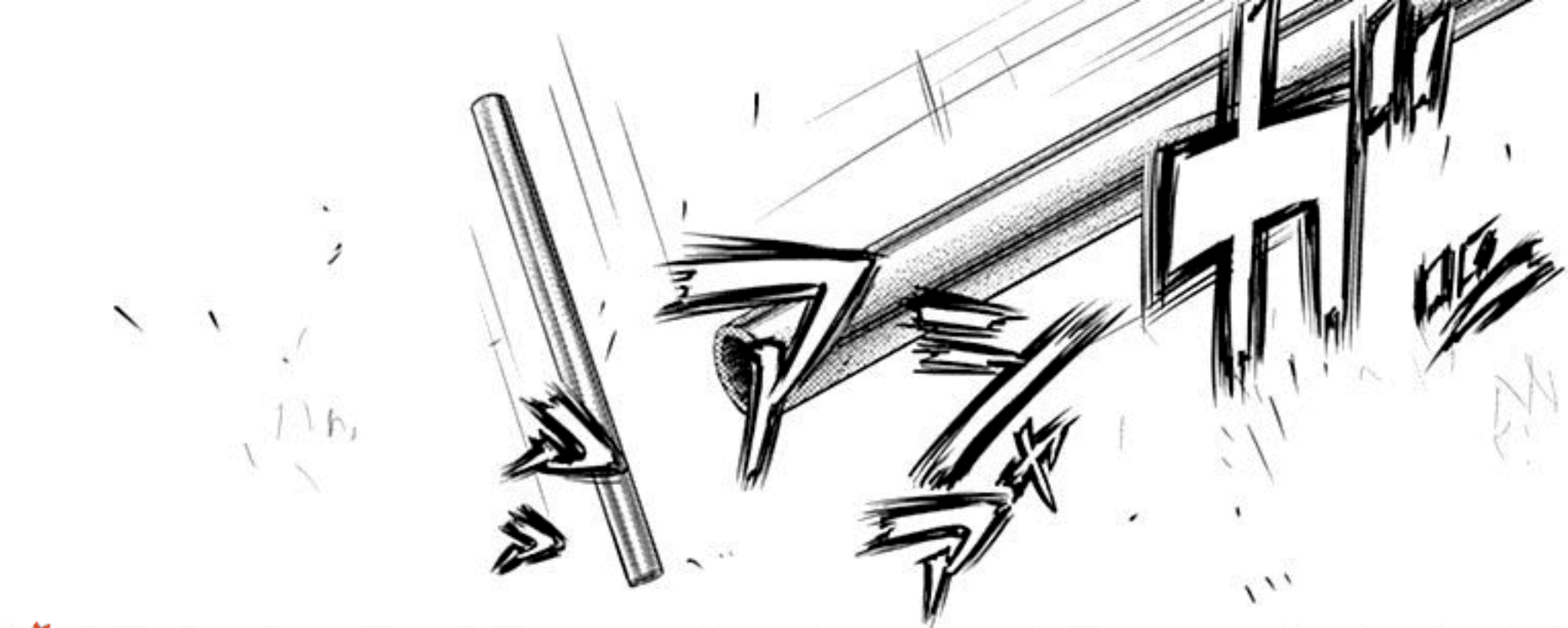
EDITEURS :
LEERICHAN



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**



SCANTRAD.NET

CHAPITRE 72 : MACULELÊ



INCOMPREHENSION...

B.J. !

SYSTEMA

BA GUA
ZHANG*







GINGA



CALME-TOI ET
RÉFLÉCHIS ! ÇA
NE PEUT PAS
EMPIRER...

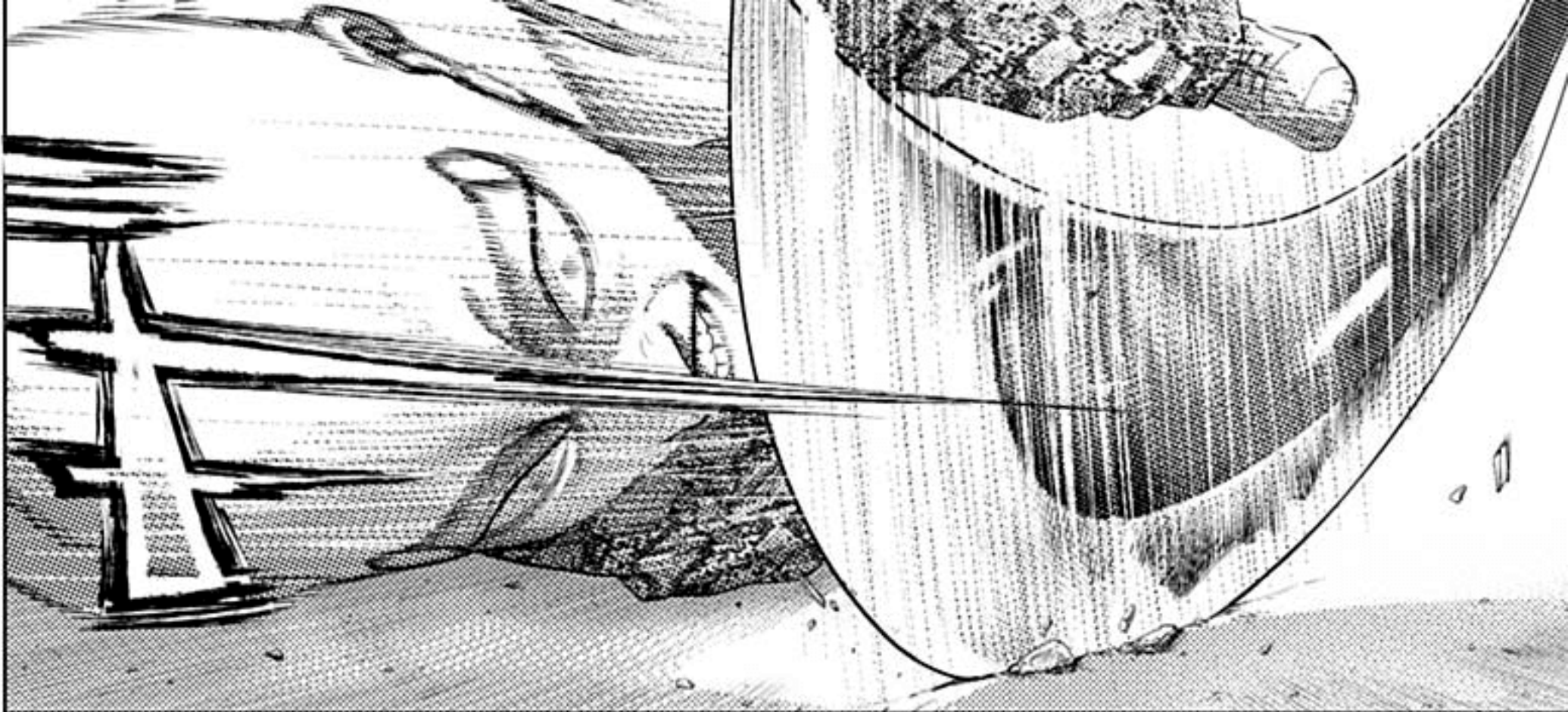
ORGANI-
SATION

C'EST
QUI, CES
GENS ?

UN
PERVERS.

UNE
GINGA,

UN GARS
QUI FAIT DU
KUNG-FU.



*NDT : RÉFÉRENCE AU MOMENT OÙ KENYUU A PRIS LE MICRO ET A RAPPE, AU CHAPITRE 60.



C'EST
UNE...
VRAIE
ÉPÉE ?

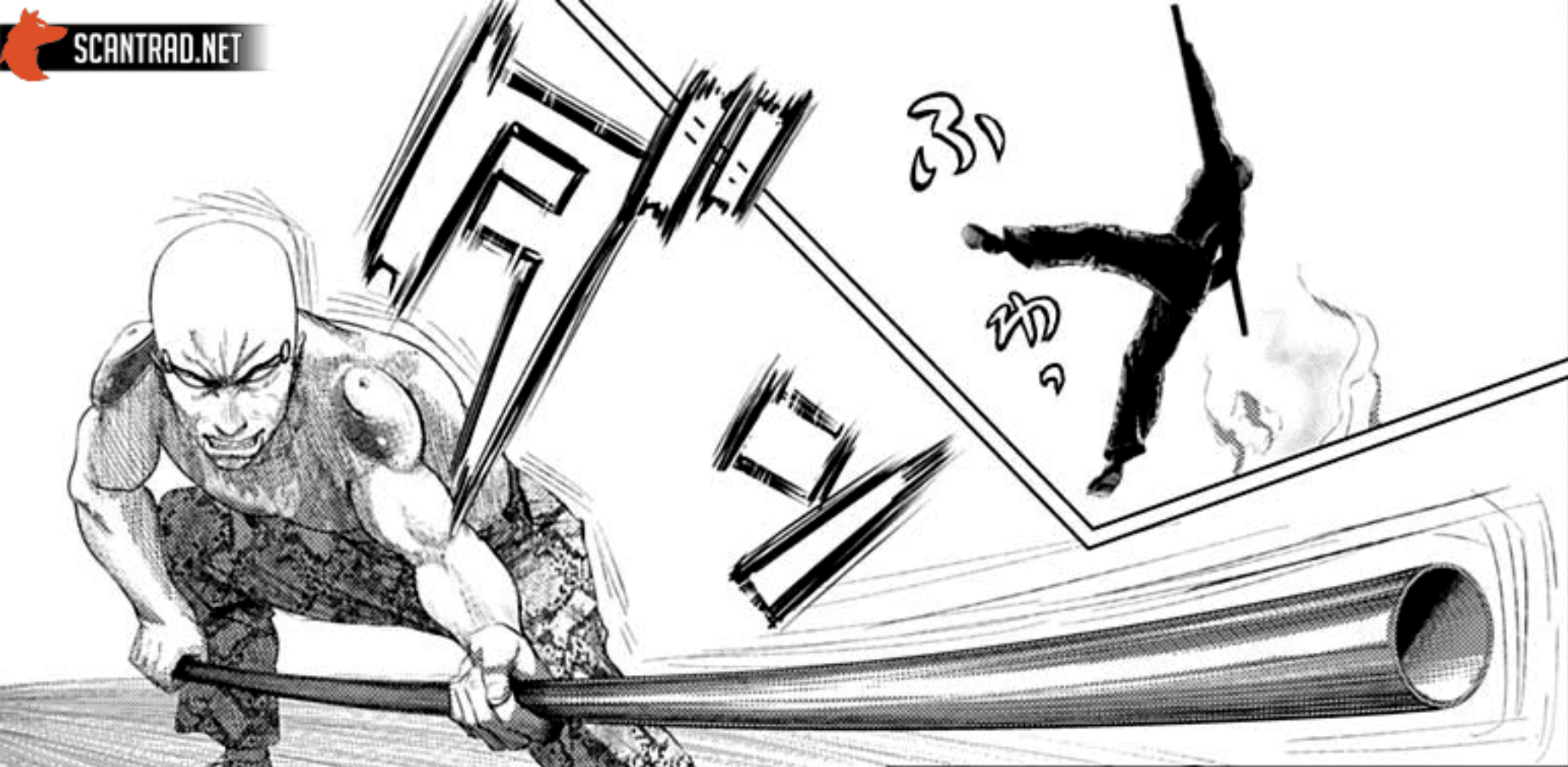
L'ÉPÉISTE
RAPPEUR*

CHAOS

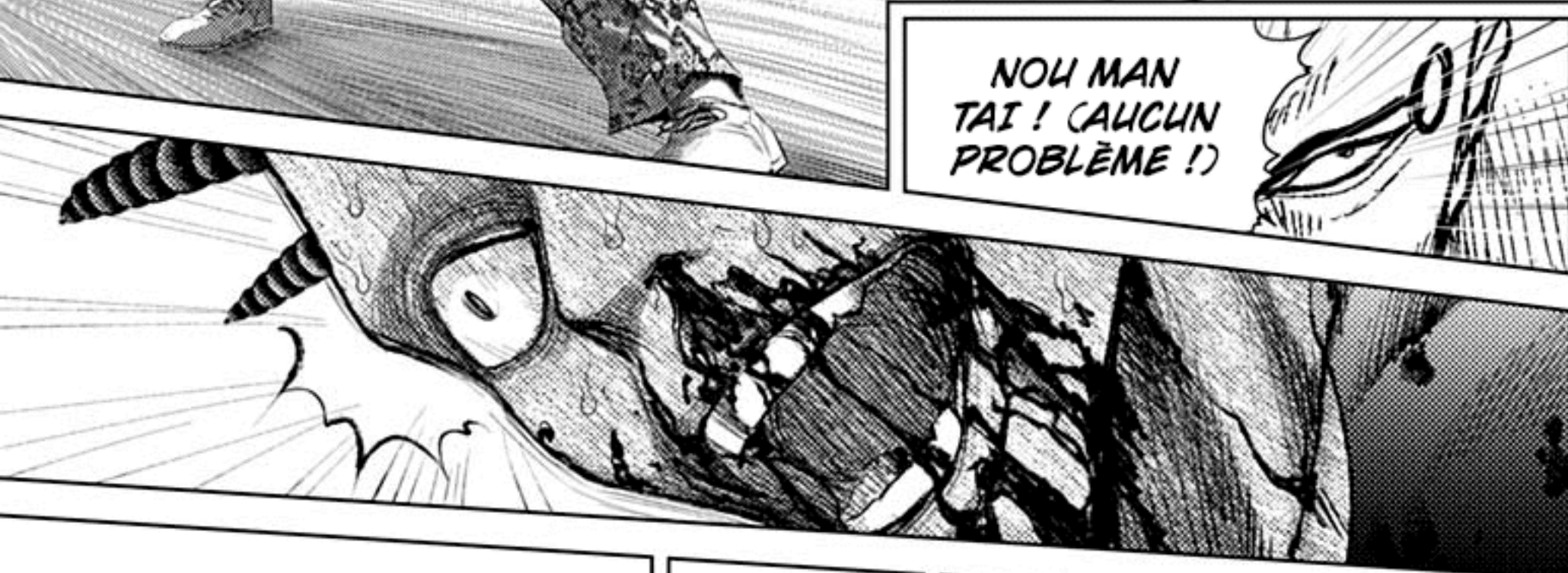
ARRÊTE
DE COU-
RIR !

JE VAIS
T'AVOIR...

ET TE
DÉCOUPER
EN MOR-
CEAUX !!



NOU MAN
TAI ! (AUCUN
PROBLÈME !)



AUTANT DE
PERSONNES QUI SE
BATTENT AVEC DES ARMES
DANS UN SI PETIT ENDROIT,
C'EST DANGEREUX... ET PUIS,
ON A DU MONDE DE
NOTRE CÔTÉ...



EST-CE QUE VOUS
ÊTES ENFIN PRÊTS À
VOUS CALMER ET ÉCOUTER
SAGEMENT ? HISTOIRE
D'ÉCLAIRCIR LA SITUATION,
QU'ON PUISSE REPARTIR
SUR DE BONNES BASES.

ON DIRAIT
BIEN QUE TOUT
LE MONDE SAIT
MANIÈRE DES AR-
MES... QU'EN
EST-IL DE LA
CAPOEIRA ?



LE KENJUTSU
LES KATANAS.

LE KUNG-
FU A LES
BÂTONS.

LE
SYSTEMA
LES LAMES
COURTES.

ET LA
CAPOEIRA
A...



TOUT LE
MONDE ICI
SERA TON
ENNEMI,
B.J.

AU-
TREMMENT
DIT, SI ON
OUBLIE
MÈNG,

MAIS IL
SEMBLERAIT
QU'IL Y AIT DÉJÀ
UN TRUC ENTRE
VOUS.

NOUS
VOULONS BLES-
SER DE MANIÈRE
DISCRÈTE CE MÈNG,
AFIN DE MANIPULER
PLUS FACILEMENT
LE TOURNOI.

TOUT LE
MONDE ?

ON
S'OCCUPERA
DE CE MÈNG
POUR TOI.

SI
TU TE
JOINS À
NOUS,

MAIS,

AUQUEL
CAS, MÊME
QUELQU'UN
COMME TOI
N'A AUCUNE
CHANCE.

SCANTRAD.NET

ÇA POURRAIT
OUVRIER LE CHAMP DES
POSSIBLES, QUI SAIT ?
MÊME SI QUELQU'UN
ICI VA EN PÂTIR.

TOUT DÉPEND DE
TOI. TON OBJECTIF
M'INTÉRESSE PLUS
QUE LA COCAÏNE.

C'EST PAS LE
MÊME TYPE !

C'EST
UN AUTRE
GARS !!

IL
N'A PAS
LA MÊME
MARQUE
SUR SES
SOUR-
CILS !

J'AI
PIGÉ
!!

NÉANMOINS,
UN SACRIFICE
SERA NÉCESSAIRE
POUR ATTEINDRE CET
OBJECTIF... TU VOIS
CE QUE JE VEUX
DIRE ?



MAIS ! PERSONNE
NE ME CALCULE !!

DÉSIR...

TU VEUX
QUE JE TE
RACONTE
COMMENT
JE L'AI
TUE ?

T'ES SON
FRÈRE ?

...

HA

LA
LYCÉENNE
AUSSI EST
UNE CAPOEI-
RISTA ?!

QUEI-
XADO !!
(MERDE
!!)

LE
COM-
BAT...

CONTI-
NUE !!





UNE PROTHÈSE
DE JAMBE.

VISE SON
CORPS.



MOI
AUSSI,
J'UTILISE
DES AR-
MES.

ÇA S'APPELLE...

LE MACULELÊ.

TOMATOMA
TOMATOMA AÍ
AÍ AÍ AÍ AÍ !!

*NDT : CRI DE GUERRE INVENTÉ PAR L'AUTEUR.
"TOMA" SIGNIFIANT "PRENDS-ÇA".

AU BRÉSIL,

IL Y A UN
ART MARTIAL
ARMÉ QUI UTILISE
DES GRIMAS (DES
BAGUETTES DE
PERCUSSION).

LES GENS
FRAPPENT LEURS
GRIMAS EN RYTHME
TOUT EN DANSANT
DE MANIÈRE
UNIQUE.

ON DIT
QU'IL VIEN
D'AFRIQUE,
COMME LA
CAPOEIRA.

AUJOUR-
D'HUI,

C'EST
UNE DANSE
TRADITION-
NELLE TRÈS
RÉPANDUE.

C'EST
UN STYLE
DE COMBAT
COMPLEXE ET
AGRESSIF.

PFFF, JE
SUIS ALLÉ
TROP LOIN
SANS M'EN
RENDRE
COMPTE.

M'EN
VOU-
LEZ PAS,
IL AGITAIT
UNE VRAIE
ÉPÉE DANS
TOUS LES
SENS QUAND
MÊME.

MÊME S'IL
S'EN SORT,
IL SERA ES-
TROPIÉ POUR
LE RESTE DE
SA VIE.

EST
FAIT POUR
LE COMBAT
RÉEL.

ENFIN, LE
MACULELÉ
QUE J'AI
APPRIS
DANS LES
BIDON-
VILLES...

MOI
AUSSI,
JE VEUX
GOÛTER À
CES GROS
BATONS
TOUT
DURS
!!

ATTENDS.



ON DIRAIT
QUE B.J.

N'A PAS
ENCORE
DIT SON
DERNIER
MOT.

TU NE
TE DOUTAIS PAS
QUE JE M'ATTENDAIS
À DES REPRÉSAILLES
QUAND JE T'AI VOLÉ TA
COCAÏNE ? MÊME SI,
JE DOIS L'ADMETTRE,
J'AI BEL ET BIEN
ÉTÉ SURPRIS...

JE SAIS
ME MONTRER
BAVARD QUAND
IL FAUT.

*NDT : RÉFÉRENCE À CE QUE LE PÈRE DE B.J. LUI RÉPÉTAIT, AU CHAPITRE 48.

CETTE FOIS,
C'EST CE GARS
QUI S'EST FAIT
AVOIR*.

QUAND
LES GENS
ESSAIENT DE SE
COMPRENDRE LES
UNS LES AUTRES,
LE SACRIFICE
EST INÉVI-
TABLE.

MAIS C'EST
AINSI QUE
LES CHOSES
DEVRAIENT
ÊTRE.





MAINTENANT,
QUE VOS SOUHAITS
SE RÉALISENT OU
NON...

CELA NE
DÉPEND QUE
DE VOUS.

SCANTRAD.NET

EUH,

SÉRIEUSEMENT
?!

LA
SECONDE
PHASE DU
TOURNOI VA
COMMENCER !
MESDAMES ET
MESSIEURS,
AREGURIA
!!